

当代室内空间设计精华

DangdaiShineiKongjian
ShejiJinghua



百通集团

辽宁科学技术出版社

辽宁省版权局著作权合同登记号

06-1999 年第 132 号

本书原出版者为日本 MEISEI PUBLICATIONS, 经授权由百通公司(集团)成员出版社在中国大陆地区出版发行。

图书在版编目(CIP)数据

当代室内空间设计精华/日本迈赛公司编;杨红波译.
沈阳:辽宁科学技术出版社,2000.1

ISBN 7-5381-3075-6

I. 当… II. ①日… ②杨… III. 室内装饰—建筑设计 IV. TU238

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 47593 号

百 通 集 团

广东科技出版社	北京出版社
吉林科学技术出版社	中国建筑工业出版社
辽宁科学技术出版社	电子工业出版社
天津科学技术出版社	浙江科学技术出版社
河南科学技术出版社	云南科技出版社
安徽科学技术出版社	上海科学技术出版社
黑龙江科学技术出版社	江苏科学技术出版社
江西科学技术出版社	广西科学技术出版社
贵州科技出版社	北京科学技术出版社
四川科学技术出版社	

当代室内空间设计精华

出版发行:百通集团

辽宁科学技术出版社

责任编辑:陈慈良 刘 耕

封面设计:杜 江

责任校对:东 戈

经 销:各地新华书店

印 刷:利丰雅高印刷(深圳)有限公司

规 格:889mm × 1194mm 1/16

印张 14 字数 30 千字

版 次:2000 年 1 月第 1 版

2000 年 1 月第 1 次印刷

ISBN 7-5381-3075-6/TU·172

定 价:180.00 元

当代室内空间设计精华

Superb Selection of
Contemporary Home Interiors



百通集团

辽宁科学技术出版社

前言

小原二郎

千葉工業大学理事・教授
日本インテリア学会会長

本书收集了日本 16 家最著名的室内装饰公司近年来的最新样版房间的装饰实例,是同一题材图书中的上乘之作。

第二次世界大战之后,日本洋风盛行,人们以追求西方风格为时尚,认为这样才符合文化进步的要求。于是,日本的房屋构造和室内装饰风格发生了急剧的变化。尽管在生活方式方面,脱鞋入屋的日本人和西方人仍存在着极大的差别,然而在日常生活中日本人的和式传统和西方模式却能长期共处、相互渗透,加上岛国日本又普遍缺乏住宅用地等因素,多种多样的价值观和生活方式共冶一炉便成为日本建筑装饰领域的一个显著特点。

从另一方面来讲,凭着以往 50 多年的经验,我们理应把这种日洋合璧的价值观和生活方式看作为一种特定社会框架结构内的趋同统一。通过室内装饰公司的多年努力,对未来的装饰理念已有了新的定义。对致力于营造理想家居环境的人来说,毫无疑问,本书将是最为丰富有效的参考资料,对于想要建造新家或者想要更新家居室内装饰的人来说,本书可提供极其便利、直接的形象指导,另外,本书也可为住宅建筑师和室内装饰设计师提供重要的帮助。

以下是室内装饰设计者们应该重视的几个方面,谨供读者参考。

1. 室内装饰的潮流

在丰富多彩的室内装饰中,传统的日本风格的重现是近来值得注意的一种趋势,即重新对木质空间所体现的古典精致美感的追求,这反映了渴望与自然环境和谐相处及复兴日本“木文化”的思想主张;其次,对居住环境的普遍关注又成为另一趋势,设计师更应该高度重视,以确保家居安全和舒适,这包括尽量少采用隔断设计。

2. 室内装饰工业的发展和住宅组件的广泛使用

室内装饰工业的历史已有 30 年,在此期间,技术发展突飞猛进,原因之一即是住宅组件的诞生和普及。在过去,人们想建造完整的住宅,而现在,人们只建立主体框架,其他一切则由不同组件在主体构架内部装配而成。室内装饰业就此走上了汽车产业的发展道路,成为一种装配组合的产业。

居室作为人类温馨的栖息地,不可能在短暂的时间内完全老化或完全更新,所以,人们可以预先选择合适的构件,由此来改变家居的某一部分,就好像根据具体需要购买某种家用电器一样,这种方法能够使家居改造更新更加高效快捷。

3. 室内装饰协调和更新技术的进步

目前,室内装饰设计师素质日渐提高,同时,室内装饰组件种类不断增多,技术手段也日臻成熟。在这一领域中难度最大的是单套公寓的更新设计,为解决这一问题,现已出现了专门从事家居改造的专业人士。如果需要,住户可向这些专业人士咨询。另外,室内装饰公司也都设立了长期的展室,以方便人们选择合适的装饰方案。所以建造家居的明智之举便是充分利用这些有效的信息资源。

4. 隐性室内设计

近年来,人们越来越关注室内环境的污染问题。在此之前,色彩和形式是室内设计的首要因素,但在将来,声音、照明、节奏和空气等隐性因素很可能会越来越引起人们的重视。另外,在建筑材料选用方面,首先要考虑的不是材料的功用,而是如何保护环境、避免资源浪费等问题;另一个全球化的趋势则是对那些弃置后不会污染环境的产品的日益追求。所以,在进行室内装饰的过程中,应该要考虑到这些因素。

请牢记以上几点,适应客户不断变化的需求,祝愿本书的读者都能建造起自己的理想家居。

This collection gathers photographs of model rooms released in recent years by 16 of Japan's best known home building companies. Other volumes were published under the same theme in 1990 and 1993, making this the third in the series.

Houses in Japan changed drastically following the Second World War, as the prevalent opinion of the time was that it would be cultural and progressive to embrace Western interior styles. However, there are large differences between the lifestyles of Japan, where it is the custom not to wear shoes indoors, and those of the West. In addition, because elements of traditional Japan and the West coexist in the daily lives of the Japanese and there is a general lack of land for residential properties in Japan, the present day is characterized by a hodgepodge of many different values and lifestyles.

On the other hand, given the experience of the past 50 years, it seems safe to view this jumble of values and lifestyles as converging at last within a specific framework. Because home building companies have devoted their efforts through the years to defining the future of housing, this design collection will no doubt become the most efficient reference resource for people in search of their ideal home. In other words, for people thinking of building a new home and those who wish to renew the interior of their current home, this volume should serve as an extremely convenient image guide. Furthermore, residential architects and interior designers should also find this collection a vital tool in their work.

For the reader's reference, following are the areas that should be focused on by people who design interiors.

(1) Trends in interior design

In a world of diverse intermingling designs, a recent noticeable trend has been the reemergence of Japanese styles, or the move to embrace again the refined sense of beauty of traditional wooden spaces. This trend might be said to reflect the idea of coexisting with the natural environment as well as the renaissance of Japan's "culture of wood". Another essence that should be mentioned is the human engineering check. Today, human engineering has become common, and designers should pay close attention to ensuring the safety and convenience of homes, including the lack of barriers.

(2) Progress of the home building industry and diffusion of home components

Great technological advancements have been made since the home building industry was born about 30 years ago. One reason for these advancements has been the birth and wide diffusion of home components. In the early years of the industry, the idea was to build complete homes, but today only the frameworks of homes are constructed on-site. The remainder of the job is bringing in components for assembly within the framework. Homes have thus gone the way of automobiles, becoming an assembly industry.

Preface

Jiro Kohara

Trustee and professor, Chiba Engineering University
President of Japan Society for Interior Studies

Homes do not undergo a single span of aging. Therefore, choosing modules beforehand makes it possible to change a single component of the home in the same way one buys individual electric appliances as needed. Such a method makes renovations more efficient and less time-consuming.

(3) Progress in interior coordination and renewal techniques

The quality of today's interior planners and coordinators is high. As a result, the range of components for renewal has grown, and technological advances have been made. The most difficult residence in this field is the separated condominium, for which the professional field of reform manager has been created. Residence owners can ask these professionals for advice as required. Meanwhile, home builders are setting up permanent showrooms, making it easier to choose products, so a prudent method of building a home is to skillfully utilize these information sources.

(4) Invisible interior design

Recently, a growing amount of attention has been paid to the problem of pollution of the interior environment. Until now, color and form have been the primary concerns of interior design, but in the future invisible elements, such as sound, illumination, heat and air will likely grow in importance. In addition, in the area of building materials the greatest consideration must be given to topics such as maintaining the environment and not using materials in excess, rather than to material availability, stable prices and ease of use. Another worldwide trend is the increasing focus on manufacturing materials that do not harm the environment when thrown away. These items should also be considered in the framework of interior design.

Keeping in mind the above points, striking a balance with the interiors each user seeks, I hope that readers of this volume will aim for the building of excellent homes.

C O N T E N T S

目 录

门廊/楼梯	Entry Halls/Stairs	5
起居室	Living Rooms	29
起居室 - 餐厅	Living-Dining Rooms	59
厨房/杂品室	Kitchens/Utility Rooms	85
浴室	Bathrooms	107
儿童房	Children's Rooms	129
书房/家庭活动室	Studies/Family Rooms	143
卧室	Bedrooms	163
走廊/露台	Porches/Balconies	191
设计资料/提供者商号	Data & Plans/Contributing Firm	201



Entry Halls/Stairs

门廊/楼梯





◆エルグランベルデ ナショナル住宅産業 / El Granverde NATIONAL HOUSE INDUSTRIAL CO.,LTD.



◆ 芦屋モデルホーム 日本ホームズ / Ashiya Model Home NIPPON HOMES CORP.





◆ステイトメント 大和ハウス工業 / Statement DAIWA HOUSE INDUSTRY CO.,LTD.



◆ステイトメント 大和ハウス工業 / Statement DAIWA HOUSE INDUSTRY CO.,LTD.



◆ASSET F 川越モデルハウス 三菱地所ホーム / Asset F, Kawagoe Model House MITSUBISHI ESTATE HOME CO.,LTD.



◆ASSET F 西宮北口モデルハウス 三菱地所ホーム / Asset F, Nishinomiya Kitaguchi Model House MITSUBISHI ESTATE HOME CO.,LTD.



◆ハイム NEW セラーノ 積水化学工業 / Heim, New Serano SEKISUI CHEMICAL CO.,LTD.



◆パルコン 大成建設 / Palcon TAISEI CORP.



◆ソーユー グラシス 積水化学工業 / Two-U Gracis SEKISUI CHEMICAL CO.,LTD.



◆エスパシオ・エル3 駒沢モデルタイプ トヨタ自動車(トヨタホーム) / Espacio・EL3, Komazawa Model Type TOYOTA MOTOR CORP.(TOYOTA HOME)



◆ジニアス・セラミック ミサワホーム / Genius Ceramics MISAHA HOMES CO.,LTD.



◆ニューゼフィール L 大和ハウス工業 / New Zephyr L DAIWA HOUSE INDUSTRY CO.,LTD.



◆アクトー3 コンフォート 住友不動産ホーム / Act-3 Comfort SUMITOMO FUDOSAN HOME CO.,LTD.



◆パルウッド 大成建設 / Palwood TAISEI CORP.



◆メレーゼ・寄棟タイプ 丸山モデルタイプ トヨタ自動車(トヨタホーム) / Meleze・Yosemune Type, Maruyama Model Type TOYOTA MOTOR CORP.(TOYOTA HOME)